

Zasedání Ústavu studií kulturního dědictví v Mezinárodní akademii v Berlíně/Institut Heritage Studies (IHS) in der internationalen Akademie Berlin (INA), podporované Ústavem průmyslové archeologie, historie vědy a techniky (IWTG), Technická univerzita Hornická akademie ve Freibergu/Institut für Industriearchäologie, Wissenschafts- und Technikgeschichte (IWTG) TU Bergakademie Freiberg

## Náš region – Naše dědictví – Kdo jsme my a co chceme

**Místo:** DBI - Gastechnologisches Institut gGmbH Freiberg (DBI – Plyno-technologický ústav, obecně prospěšná s.r.o. Freiberg), Halsbrücker Straße 34, 09599 Freiberg

**Datum, čas:** 26. leden 2018, 10.00 do 17.00 hod.

Hlavním tématem zasedání budou tradiční a hornické spolky Krušných hor. Cílem je shromažďovat jejich rozmanité tradice kolem hornictví a poznat i využít jejich potenciály pro udržitelný regionální rozvoj. Udržitelný regionální rozvoj znamená nejen nadchnout budoucí generace pro zachování živých tradic, ale i tyto tradice v jejich hodnotě ekonomicky, sociálně, ekologicky a kulturně uplatňovat.

Na začátku zasedání budou probíhat krátké prezentace ze strany odborníků o kulturních vyjádřeních regionu. První část rozprav v pracovních skupinách na téma „Kdo jsme my“ poskytuje prostor a příležitost, vzájemně se představit, vyměnit si názory a přednést vlastní potřeby. Druhá část zasedání je zaměřená na potřeby a budoucnost: V tématických pracovních skupinách budou sbírané nápady na téma „Co chceme“. Výsledky pracovních skupin poslouží jako základ pro vytvoření řady workshopů, které budou ve spolupráci mezi IHS/INA a IWTG v letech 2018 a 2019 realizovány.



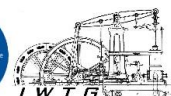
Europäische Union. Europäischer  
Fonds für regionale Entwicklung.  
Evropská unie. Evropský fond pro  
regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.  
Interreg VA / 2014–2020



INTERNATIONALE AKADEMIE BERLIN  
für innovative Pädagogik, Psychologie und Ökonomie gGmbH (INA)



## Program

**9:00 – 10:00** **Přihláška / káva**

**10:00 – 11:30** **Přivítání / krátké přednášky a následné tlumočení**

- *Prof. Dr. Marie-Theres Albert*, vedoucí institutu IHS v INA v Berlíně, vedení dílčího projektu „Nehmotné dědictví“
- *Prof. Dr. Helmuth Albrecht*, vedoucí institutu IWTG TU Hornická akademie ve Freibergu, vedoucí projektu „Naše světové dědictví – hornická kulturní krajina Erzgebirge/Krušnohoří“
- *Dr. Andreas Brzezinski*, hlavní jednatel Živnostenské komory v Drážďanech a odpovědný pro relevantní řemesla v souvislosti s nehmotným dědictvím regionu
- *pan Heino Neuber*, 2. jednatel Saského zemského svazu hutních a horních bratrstev/předseda horního bratrstva kamenouhelného revíru Lugau-Oelsnitz/Krušné hory – podpůrný spolek Hornické muzeum Oelsnitz/Krušné hory/vedoucí sbírek Hornického muzea Oelsnitz/Krušné hory
- *Dr. Michal Urban*, ředitel *Montanregion Krušné hory – Erzgebirge, o.p.s. (dotazován)*

**11:30 – 13:00** **Pracovní skupiny: Náš region – Naše dědictví – Kdo jsme my**

Tlumočení bude probíhat uvnitř pracovních skupin

Skupina 1: Hudba a poklad písní

Skupina 2: Prožité zvyky a obyčeje

Skupina 3: Řemeslnické umění

Skupina 4: Převod vědomostí

**13:00 – 14:00** **Polední přestávka**

**14:00 – 14:30** **Krátké přednášky a následné tlumočení**

- *paní Friederike Hansell*, vědecká pracovníce (projekt světové dědictví, koordinační pobočka světové dědictví), Ústav průmyslové archeologie, historie věd a techniky (IWTG) Technická univerzita Hornická akademie ve Freibergu
- *paní Marlen Meissner*, odbornice na nehmotné dědictví ve spolkové zemi Braniborsko – bývalá referentka v projektu EU o valorizaci nehmotného dědictví Cultural Capital Counts

**14:30 – 16:00** **Pracovní skupiny: Náš region – Naše dědictví - Co chceme**

Tlumočení bude probíhat uvnitř pracovních skupin, popřípadě německé a české spolky tvoří vlastní pracovní skupiny

Skupina 1: Hudba a poklad písní

Skupina 2: Prožité zvyky a obyčeje

Skupina 3: Řemeslnické umění

Skupina 4: Převod vědomostí

**Káva a nápoje budou poskytovány**

**16:00 – 17:00** **Souhrn/budoucí vývoj: následující kroky**

Tlumočení bude organizované podle potřeby

**17:00** **Závěr a rozloučení**



Europäische Union. Europäischer  
Fonds für regionale Entwicklung.  
Evropská unie. Evropský fond pro  
regionální rozvoj.



Ahoj sousede. Hallo Nachbar.  
Interreg VA / 2014–2020



INTERNATIONALE AKADEMIE BERLIN  
für innovative Pädagogik, Psychologie und Ökonomie gGmbH (INA)

